

OK

Radio / Cassette

<b>Madrid C72</b>	7 641 814 310
<b>Nevada DJ72</b>	7 641 816 319
<b>Arizona DJ73</b>	7 643 814 319

---

Betjeningsvejledning

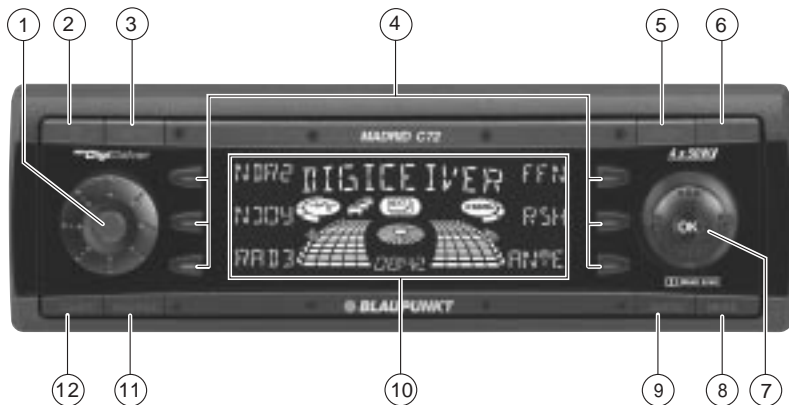


<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**



Äbn her



## BETJENINGSELEMENTER

---

- ① Tast, til tænd/sluk, volumenkontrol
- ② **[V]**-tast, til fjernelse af den aftagelige betjeningsdel (Release Panel)
- ③ **NEXT**-tast, til visning af en menu andre sider, skift af hukommelsesniveauet i radio-drift
- ④ Softkeys, funktionen af softkeys er afhængig af displayets pågældende indhold
- ⑤ **DEQ+**-tast til valg af equalizer-menuen
- ⑥ **[L]**-tast, til åbning af den aftagelige betjeningsdel, der kan klappes (Flip Release Panel)
- ⑦ Joystick
- ⑧ **MENU**-tast, valg af menuen for grundindstillingerne.
- ⑨ **AUDIO**-tast, indstilling af bas, diskant, balance, fader og loudness (kort tryk)  
Lydfrakobling af apparatet (langt tryk)
- ⑩ Display
- ⑪ **SOURCE**-tast, til start af kassetteafspilning hhv. Multi CD-afspilning eller Compact Drive MP3 (kun hvis tilsluttet)  
**eller**  
Compact Drive MP3 (kun hvis tilsluttet) eller afspilning af en ekstern lydkilde (kun hvis tilsluttet)
- ⑫ **TUNER**-tast, til start af radiodrift  
Valg af radio-funktionsmenuen (kun mulig ved radiodrift).

<b>Henvisninger og tilbehør .....</b>	<b>242</b>	<b>Trafikradio .....</b>	<b>255</b>
<b>Aftagelig betjeningsdel .....</b>	<b>243</b>	<b>Kassettedrift .....</b>	<b>256</b>
<b>Tænd/sluk .....</b>	<b>244</b>	Kassetteafspilning .....	256
<b>Indstilling af lydstyrke .....</b>	<b>245</b>	Kassetteudtagning .....	256
Indstilling af startlydstyrke .....	245	Skift af kassetteside .....	257
Lydfrakobling (Mute) .....	245	Overspringning af musiknumre (S-CPS) .....	257
Telefon-audio / navigation-audio ...	245	Gentaget afspilning af musiknumre .....	257
Automatic Sound .....	246	Skift af visning .....	257
<b>Klang og lydstyrkeforhold ....</b>	<b>247</b>	Tilbagestilling af båndtæller (Counter) .....	258
Indstilling af bas .....	247	Spoling .....	258
Indstilling af diskant .....	247	Overspringning af tomme båndfelter (Blankskip) .....	258
X-BASS .....	247	Dolby B støjreduktion .....	258
Indstilling af lydstyrkeforhold højre/venstre (balance) .....	247	Trafikradio ved kassettedrift .....	258
Indstilling af lydstyrkeforhold foran/bagved (fader) .....	248	<b>Multi CD-drift</b>	
<b>Indstilling af display .....</b>	<b>248</b>	<b>(ekstra tilbehør) .....</b>	<b>259</b>
Indstilling af læsevinkel .....	248	Start af Multi CD-drift .....	259
Indstilling af displayets lysstyrke ...	248	Valg af CD .....	259
Indstilling af tastaturfarve .....	249	Valg af musiknumre .....	259
Indstilling af niveaumåler .....	249	Hurtig søgning (hørbar) .....	259
<b>Radiodrift .....</b>	<b>250</b>	Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT) .....	259
Indstilling af tuner .....	250	Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX) .....	260
Aktivering af radiodrift .....	250	Indkodning af CD-navn .....	260
RDS-komfortfunktion (AF, REG) ..	250	<b>CLOCK - klokkeslæt .....</b>	<b>262</b>
Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau .....	251	<b>Equalizer .....</b>	<b>263</b>
Indstilling af stationer .....	252	<b>TMC til dynamiske</b>	
Indstilling af stationssøgerens følsomhed .....	252	<b>navigationssystemer .....</b>	<b>266</b>
Lagring af stationer .....	252	<b>Forstærker/Sub-Out .....</b>	<b>266</b>
Automatisk lagring af stationer (Travelstore) .....	253	<b>Eksterne lydquellen .....</b>	<b>267</b>
Valg af lagrede stationer .....	253	<b>Tekniske data .....</b>	<b>267</b>
Programtype (PTY) .....	253		
Optimering af radiomodtagning ....	254		
Valg af visning af radiotekst .....	255		

## Henvisninger og tilbehør

Det glæder os, at du har valgt et Blaupunkt-produkt. Vi ønsker dig megen glæde af dit nye apparat.


### **Før den første igangsætning bedes du læse denne betjeningsvejledning.**

Blaupunkt-redaktørerne arbejder permanent på at gøre betjeningsvejledningerne overskuelige og nemme at forstå. Hvis du dog alligevel har spørgsmål angående betjeningen, så kontakt din specialforretning eller telefon-hotline for dit land. Telefonnummeret finder du på bagsiden af denne vejledning.


For vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Garantibetingelserne kan du hente under [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) eller bestille direkte hos:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert Bosch Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Trafiksikkerhed

 Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Bilradioen må kun betjenes, når den aktuelle trafiksituation tillader det. Gør dig kendt med apparatet før det anvendes i bilen. Advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjeneste skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

## Sikkerhedshenvisning

 Bilradioen og apparatets betjeningsdel (Flip Release Panel) opvarmer sig under drift.

Når Flip Release Panel fjernes, må kun de ikke-metalliske flader berøres. Hvis du vil fjerne apparatet fra bilen, skal det først lades afkøle.

## Montering

Hvis du selv vil montere bilradioen, bør du ubetinget læse monterings- og tilslutningshenvisningerne bagerst i brugsanvisningen, inden du går i gang.

## Tilbehør

Benyt kun tilbehør, der er godkendt af Blaupunkt.

## Fjernbetjening

Med fjernbetjeningen RC 08, RC 10 eller RC 10H (fås som specialtilbehør) kan du betjene de fleste af bilradioens basisfunktioner sikkert og bekvemt.

Fjernbetjeningen kan ikke benyttes til at tænde/slukke for radioen.

**Forstærker**

Alle Blaupunkt-forstærkere kan anvendes.

**Justeringsmikrofon**

Med justeringsmikrofonen (kan fås som ekstra tilbehør) kan du anvende equalizerens automatisk klangjusteringsfunktion.

**Multi CD (Changer)**

Ved apparaterne Nevada DJ72 og Arizona DJ73 hører Blaupunkt Multi CD-apparatet CDC A08 med til leveringen.

Til apparatet Madrid C72 kan følgende Multi CD-apparater købes som tilbehør: CDC A02, CDC A 08, CDC A 072 og IDC A 09.

Via et adapterkabel (Blaupunkt-nr.: 7 607 889 093) kan Multi CD-apparatet CDC A 071 også tilsluttes.

**Compact Drive MP3**

For at kunne have tilgang til MP3-musiknumre, kan du alternativt til Multi CD-apparatet tilslutte Compact Drive MP3. Hos Compact Drive MP3 lagres MP3-musiknumrene først med en computer på Microdrive™-harddisken af Compact Drive MP3 og kan, når Compact Drive MP3 er tilsluttet bilradioen, afspilles som normale CD-musiknumre. Compact Drive MP3 betjenes som et Multi CD-apparat. De fleste Multi CD-funktioner kan også anvendes med Compact Drive MP3.

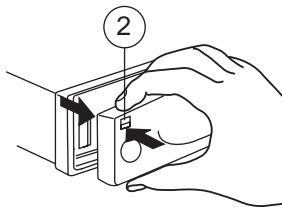
**Aftagelig betjeningsdel****Tyverisikring**

Apparatet er forsynet med en aftagelig betjeningsdel (Flip Release Panel) til beskyttelse mod tyveri. Uden denne betjeningsdel har apparatet ingen værdi for tyve.

Beskyt apparatet mod tyveri og tag altid betjeningsdelen med, når bilen forlades. Opbevar ikke betjeningsdelen i bilen, heller ikke på et gemt sted. Den konstruktive udformning af betjeningsdelen muliggør nem håndtering.

**Henvisning:**

- Lad betjeningsdelen ikke falde ned.
- Betjeningsdelen må ikke udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Opbevar betjeningsdelen i det medleverede etui.
- Undgå direkte berøring af betjeningsdelens kontakter med huden. Kontakterne rengøres om nødvendigt med en fnugfri klud, der er fugtet med alkohol.

**Fjernelse af betjeningsdelen**

⇒ Tryk på tasten **[V]** ②.

Betjeningsdelens lås åbnes.

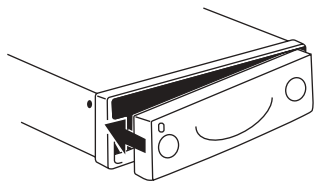
⇒ Træk betjeningsdelen først lige og derefter mod venstre ud af apparatet.

- Efter løsning af betjeningsdelen fra apparatet, kobles det fra.
- Alle aktuelle indstillinger gemmes.
- En isat kassette bliver i apparatet.

## Påsætning af betjeningsdel

⇒ Skub betjeningsdelen fra venstre mod højre ind i apparatets føring.

⇒ Tryk betjeningsdelens venstre side ind i apparatet, indtil den kommer i indgreb.



## **Henvisning:**

- Tryk ikke på displayet, når betjeningsdelen sættes på.

Hvis apparatet har været tændt, da betjeningsdelen blev fjernet, starter det automatisk igen efter påsætningen med den sidste indstilling (radio, kassette, Multi CD hhv. Compact Drive MP 3 eller AUX).

## **Tænd/sluk**

For at tænde eller slukke for apparatet findes der flere muligheder:

### Tænd/sluk med tasten ①

⇒ Tryk på tasten ① for at tænde, indtil låsen mærkbart løsnes og tasten skubbes ud.

Apparatet tændes.

⇒ Tryk på tasten ① for at slukke, indtil den kommer mærkbart i indgreb.

Apparatet slukkes.

### Tænd/sluk via bilens tænding

Hvis apparatet er korrekt forbundet med bilens tænding og det ikke er blevet slukket med tasten ①, kan det tændes og slukkes via bilens tænding.

Du kan også tænde for apparatet med afbrudt tænding.

⇒ Tryk hertil på tasten ①, indtil den mærkbart løsnes og tasten skubbes ud.

## **Henvisning:**

Efter en spilletid på en time, slukkes automatisk for bilradioen ved afbrudt tænding for at skåne bilbatteriet.



## Indstilling af lydstyrke

Lydstyrken kan indstilles i skridt fra 0 (off) til 50 (maks.).

- ⇒ For at forøge lydstyrken, drej volumenknappen ① til højre.
- ⇒ For at reducere lydstyrken, drej volumenknappen ① til venstre.

## Indstilling af startlydstyrke

Lydstyrken, med hvilken apparatet tændes, kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryk på softkey ④ med displayfunktionen "VOL".
- ⇒ Tryk på softkey ④ med displayfunktionen "ON".
- ⇒ Indstil den ønskede lydstyrke med volumenknappen ①.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** ⑦ eller tasten **MENU** ⑧ for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Henvi sning:

For at forebygge høreskader, er startlydstyrken begrænset til værdien "40".

## Lydfrakobling (Mute)

Lydstyrken kan dæmpes lynhurtigt (Mute).

- ⇒ Tryk længere end to sekunder på tasten **AUDIO** ⑨.

"MUTE" vises på displayet.

## Ophævelse af lydfrakobling (Mute)

- ⇒ Tryk kort på tasten **AUDIO** ⑨ eller
- ⇒ drej volumenknappen ①.

## Telefon-audio / navigation-audio

Hvis apparatet er forbundet med en mobiltelefon eller et navigationssystem, frakobles bilradioens lyd, når "røret løftes" eller navigationen sender en ordmelding. Samtalen eller ordmeldingen foregår via bilens højtalere. Hertil skal mobiltelefonen eller navigationssystemet være tilsluttet bilradioen, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Hvilke navigationssystemer, der kan anvendes med bilradioen, kan du spørge din Blaupunkt-specialist om.

Når der i løbet af en telefonsamtale eller en ordmelding fra navigationen modtages en trafikmelding, sendes trafikmeldingen først efter afslutning af telefonsamtalen eller ordmeldingen.

Når der i løbet af en trafikmelding sker en opringning eller en ordmelding fra navigationen, afbrydes trafikmeldingen og opringningen/ordmeldingen kan høres.

Lydstyrken, med hvilken telefonsamtaler eller ordmeldingerne fra navigationen sker i, kan indstilles.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryk på softkey ④ med displayfunktionen "VOL".

## INDSTILLING AF LYDSTYRKE

---

- ⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "TEL" for telefon-lydstyrken hhv. "NAVI" for ord-meldinger.
- ⇒ Indstil den ønskede lydstyrke med volumenknappen **(1)**.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK (7)** eller tas-ten **MENU (8)** for at forlade me-nuen.

Indstillingerne gemmes.

### Henvisning:

Lydstyrken kan også indstilles i løbet af telefonsamtalen med volumenknappen **(1)**.

### Automatic Sound

Med denne funktion tilpasses bilradio-ens lydstyrke automatisk hastigheden, der køres i. Hertil skal bilradioen være tilsluttet, som beskrevet i monterings-vejledningen.

Den automatiske forøgelse af lydstyr-ken kan indstilles i seks trin (0-5): "0" betyder ingen og "5" betyder maksimal forøgelse.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU (8)**.
- ⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "VOL".
- ⇒ Tryk på softkey **(4)** med display-funktionen "AUTO".
- ⇒ Indstil forøgelsen med joysticket **(7)**.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK (7)** eller tas-ten **MENU (8)** for at forlade me-nuen.

Indstillingerne gemmes.

### Henvisning:

Den optimale indstilling af den hastighedsafhængige lydstyrke-tilpasning er afhængig af bilens støj-udvikling. Find ud af den optimale værdi for din bil ved hjælp af afprøvning.

## Klang og lydstyrkeforhold

### Henvi sning:

Indstillingerne af bas, diskant og X-BASS kan foretages separat for hver lydkilde.

### Indstilling af bas

⇒ Tryk på tasten **AUDIO** (9).

"AUDIO 1" vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "BASS".

⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre for at forøge bastonerne eller nedad hhv. til venstre for at dæmpe bastonerne.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **AUDIO** (9).

### Indstilling af diskant

⇒ Tryk på tasten **AUDIO** (9).

"AUDIO 1" vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "TREB".

⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre for at forøge diskanttonerne eller nedad hhv. til venstre for at dæmpe diskanttonerne.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **AUDIO** (9).

## X-BASS

X-BASS betyder forøgelse af bastonerne passende til hørelsen ved lav lydstyrke. X-BASS-forøgelsen kan indstilles i trin fra 0 (off) til 6 (maks.). Når X-BASS er aktiveret, lyser den indstillede X-BASS-forøgelse ved siden af X-BASS-symbolet på displayet.

⇒ Tryk på tasten **AUDIO** (9).

"AUDIO 1" vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "X-BASS".

⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre for at forøge X-BASS eller nedad hhv. til venstre for at dæmpe X-BASS.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **AUDIO** (9).

## Indstilling af lydstyrkeforhold højre/venstre (balance)

⇒ For at indstille balance, tryk på tasten **AUDIO** (9).

"AUDIO 1" vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "BAL".

⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at indstille lydstyrkefordelingen højre/venstre.

Når indstillingen er færdig,

⇒ tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **AUDIO** (9).

### Indstilling af lydstyrkeforhold foran/bagved (fader)

- ⇒ For at indstille fader, tryk på tasten **AUDIO** (9).

"AUDIO 1" vises på displayet.

- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "FADE".
- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at indstille lydstyrkefordelingen foran/bagved.

Når indstillingen er færdig,

- ⇒ tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **AUDIO** (9).

### Indstilling af display

Displayet kan tilpasses til monteringspositionen i bilen og dine behov.

### Indstilling af læsevinkel

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "DISP".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "ANGL".
- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at indstille læsevinklen.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

### Indstilling af displayets lysstyrke

Når bilradioen er tilsluttet, som beskrevet i monteringsvejledningen, skifter displayets lysstyrke alt efter indstillet belysning. Displayets lysstyrke kan indstilles separat for nat og dag i trin på 1-6. Vi anbefaler indstillingen "6".

### Displayets lysstyrke om dagen

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey med displayfunktionen "DISP".
- ⇒ Tryk på softkey med displayfunktionen "DAY".
- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at indstille lysstyrken.

- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Displayets lysstyrke om natten

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "DISP".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "NGHT".
- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at indstille lysstyrken.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Indstilling af tastaturfarve

Du kan indstille i hvilken farve apparatets tastatur skal lyse. Vælg mellem "COLOR 1" eller "COLOR 2".

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "DISP".
- ⇒ Tryk så mange gange på softkey (4) med displayfunktionen "KEYS", indtil den ønskede farve ("COLOR 1" hhv. "COLOR 2") vises på displayet.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Indstilling af niveaumåler

Under indstillingen viser niveaumåleren kortvarigt lydstyrken, indstillingerne af klangen og equalizeren symbolsk på displayet.

Når ingen indstillinger foretages, kan niveaumåleren vise bilradioens udgangsniveau. Niveaumåleren kan også deaktiveres. Derefter vises det aktuelle lydstyrkeniveau permanent.

## Tænd/sluk niveaumåler

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "DISP".
- ⇒ Tryk så mange gange på softkey (4) med displayfunktionen "EQ", indtil den ønskede indstilling "EQ DISP OFF" hhv. "EQ DISP ON" vises på displayet.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Radiodrift

Dette apparat har en RDS-radiomodtager. Mange af FM-stationerne, der kan modtages, sender et signal, der udover programmet også indeholder informationer som f.eks. stationsnavn og programtype (PTY).

Stationens navn vises på displayet, så snart den kan modtages. Programtypen kan også lades vise, hvis det ønskes. Læs hertil afsnittet "Programtype (PTY)".

### Indstilling af tuner

For at sikre en upåklagelig funktion af radiodelen, skal apparatet være indstillet på den region, hvor du er. Du kan vælge mellem Europa og Amerika (USA). På fabrikken er tuneren blevet indstillet på den region, hvor apparatet er blevet solgt. Ved problemer med radiomodtagningen bedes du kontrollere denne indstilling.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "SETP".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "AREA".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen for den ønskede region "EURO" eller "USA".
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Aktivering af radiodrift

Hvis apparatet er i driftsarterne CD, kassette, Multi Media Card (MMC) (alt efter apparatets tilbehør) eller Multi CD hhv. Compact Drive MP3,

⇒ tryk på tasten **TUNER** (12).

Radiogrundmenuen til valg af stationen vises. Radiodriftens funktioner styres via radio-funktionsmenuen. Du kommer til radio-funktionsmenuen ved igen at trykke på tasten **TUNER** (12) i radiodrift. Fra alle andre driftsarter kommer du til radio-funktionsmenuen ved først at trykke på tasten **MENU** (8) og derefter på softkey (4) med displayfunktionen "TUNE".

### RDS-komfortfunktion (AF, REG)

Med RDS-komfortfunktionen AF (alternativ frekvens) og REG (regional) har du endnu flere muligheder med din bilradio (kun i FM-radiodrift).

- AF: Når RDS er aktiveret, søger apparatet automatisk den bedste modtagefrekvens til den aktuelle station.
- REG: Nogle stationer inddeler til bestemte tider deres program i regionalprogrammer med forskellig indhold. Med REG-funktionen undgås det, at bilradioen skifter til alternative frekvenser, der har et andet regionalt programindhold.

### **Henvisning:**

REG skal supplerende aktiveres/deaktiveres i radio-funktionsmenuen.

## Tænd/sluk RDS-komfortfunktion

For at anvende RDS-komfortfunktionerne AF og REG,

⇒ tryk ved radiodrift på tasten

**TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "RDS".

På displayet vises "RDS ON" hhv. "RDS OFF" et øjeblik.

For at komme tilbage til radio-grundmenuen,

⇒ tryk på tasten **TUNER** (12) eller joysticket **OK** (7).

Indstillingerne gemmes.

## Tænd/sluk REG

For at anvende RDS-komfortfunktionen REG,

⇒ tryk ved radiodrift på tasten **TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "REG".

På displayet vises "REG ON" hhv. "REG OFF" et øjeblik.

⇒ Tryk på tasten **TUNER** (12) eller joysticket **OK** (7).

Indstillingerne gemmes.

## Valg af bølgeområde/ hukommelsesniveau

Med dette apparat kan du modtage programmer fra frekvensbåndene VHF (FM) samt MW og LW (AM). For bølgeområdet FM er der fire hukommelsesniveauer til rådighed og bølgeområdet MW og LW har hver et hukommelsesniveau.

På hvert hukommelsesniveau kan der lagres seks stationer.

## Valg af bølgeområde

For at vælge en af bølgeområderne FM, MW eller LW,

⇒ tryk ved radiodrift på tasten **TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "BAND".

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "FM" for bølgeområdet FM.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "MW" for bølgeområdet MW.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "LW" for bølgeområdet LW.

Radiogrundmenuen for det valgte bølgeområde vises.

# RADIODRIFT

## Valg af FM-hukommelsesniveau

For at skifte mellem FM-hukommelses-niveauerne FM1, FM2, FM3 eller FMT,

- ⇒ tryk så mange gange på tasten **NEXT** (3), indtil det ønskede hukommelsesniveau vises på displayet.

Hukommelsesniveauerne vises i rækkefølgen FM1, FM2, FM3 og FMT.

## Indstilling af stationer

Der findes flere muligheder at indstille stationer på.

### Automatisk stationsøgning

- ⇒ Bevæg joysticket (7) nedad eller opad.

Den næste station, der kan modtages, indstilles.

### Manuel indstilling af stationer

Stationerne kan også indstilles manuelt.

- ⇒ Bevæg joysticket (7) til venstre eller højre.

### Henvisning:

Den manuelle indstilling af stationer er kun mulig, når RDS-komfortfunktionen ikke er aktiveret.

### Gennemblade stationskæderne (kun FM)

Hvis en station sender flere programmer, kan man gennemblade denne såkaldte "stationskæde".

- ⇒ Bevæg joysticket (7) til venstre eller højre.

### Henvisning:

For at kunne bruge denne funktion, skal RDS-komfortfunktionen være aktiveret.

På denne måde kan du kun skifte til stationer, som du har modtaget før.

## Indstilling af stationsøgerens følsomhed

Du har mulighed for at ændre den automatiske stationsøgers følsomhed.

- ⇒ Tryk ved radiodrift på tasten **TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

- ⇒ Tryk på tasten **NEXT** (3).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "SENS".

På displayet vises den aktuelle værdi for følsomheden. "SENS 6" betyder den højeste følsomhed til modtagning af fjerntliggende stationer. "SENS 1" den laveste.

- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at indstille følsomheden.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Lagring af stationer

### Manuel lagring af stationer

- ⇒ Vælg det ønskede FM-hukommelsesniveau FM1, FM2, FM3, FMT eller en af bølgeområderne MW eller LW.



- ⇒ Indstil den ønskede station, som beskrevet under "Indstilling af stationer".
- ⇒ Tryk længere end to sekunder på en af de seks softkeys, hvor stationen skal gemmes.

## Automatisk lagring af stationer (Travelstore)

De seks kraftigste stationer i regionen kan lagres automatisk (kun FM). Lagringen foretages på hukommelsesniveau FMT.

### Henvisning:

Stationer, der forinden er blevet gemt på dette niveau, slettes.

### Start af Travelstore-funktion

- ⇒ Tryk ved radiodrift på tasten **TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "TS".

Lagringen starter. På displayet vises "TSTORE". Når processen er afsluttet, spilles stationen på stationsplads 1 på niveauet FMT.

## Valg af lagrede stationer

- ⇒ Vælg hukommelsesniveauet hhv. bølgeområdet.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen for den ønskede stations navn hhv. frekvens.

## Programtype (PTY)

Udover stationens navn sender nogle FM-stationer også informationer om typen af deres program. Disse informationer kan din bilradio modtage og vise. Sådanne programtyper kan f.eks. være:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Med PTY-funktionen kan man direkte vælge stationer med en bestemt programtype.

### PTY-EON

Når programtypen er blevet valgt og søgningen startet, skifter apparatet fra den aktuelle station til en station med den valgte programtype.

### Henvisning:

- Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, viser displayet et øjeblik "NO PTY" og en BEEP-lyd høres. Den sidste station, der blev modtaget, indstilles igen.
- Når den indstillede eller en anden station fra stationskæden sender den ønskede programtype på et senere tidspunkt, skifter apparatet automatisk fra den aktuelle station hhv. fra kassette- eller Multi CD-drift hhv. Compact Drive MP3 til stationen med den ønskede programtype.

# RADIODRIFT

## Tænd PTY

For at anvende PTY-funktionen,

- ⇒ tryk ved radiodrift på tasten **TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "PTY".

Når PTY aktiveres, vises den aktuelle programtype på displayet. PTY lyser på displayet. Ved siden af softkeys (4) vises programtypen.

## Sluk PTY

For at slukke for PTY-funktionen,

- ⇒ tryk i løbet af visningen af programtyperne på softkey (4) med display-funktionen "OFF".

## Valg af programtype og start af søgning

PTY-menuen har flere sider, hvor de kendte programtyper vises. For at gennemblade de enkelte sider af PTY-menuen,

- ⇒ tryk på tasten **NEXT** (3), indtil den ønskede programtype ved siden af softkey'en.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med den ønskede programtype.
- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at starte søgningen.

Den næste station, der kan modtages med den valgte programtype, indstilles.

Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, viser displayet et øjeblik "NO PTY" og en BEEP-lyd høres. Den sidste station, der blev modtaget, indstilles igen.

## Henvisning:

Når du igen vil skifte tilbage til visningen af programtypen,

- ⇒ bevæg kort joysticket (7) i en vilkårlig retning.

## Optimering af radiomodtagning

### Støjafhængig dæmpning af diskant (HiCut)

HiCut-funktionen bevirker en forbedring af klangen, når radiomodtagningen er dårlig. I tilfælde af forstyrrelser i modtagningen, dæmpes diskanttonerne automatisk og dermed også støjniveauet.

### Indstilling af HiCut

- ⇒ Tryk ved radiodrift på tasten **TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuens første side vises.

- ⇒ Tryk på tasten **NEXT** (3).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "HCUT".
- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad hhv. til højre eller nedad hhv. til venstre for at indstille HiCut.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

### Valg af visning af radiotekst

Nogle stationer anvender RDS-signalet til at sende løbetekst, såkaldt radiotekst. Visning af radiotekst kan godkendes eller spærres.

⇒ Tryk ved radiodrift på tasten

**TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

⇒ Tryk på tasten **NEXT** (3).

Radio-funktionsmenuens "side nummer to" vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "RTXT".

På displayet vises "RTXT ON" hhv. "RTXT OFF" et øjeblik.

⇒ Tryk på tasten **TUNER** (12) eller joysticket **OK** (7).

Indstillingerne gemmes.

### **Trafikradio**

Dette apparat har en RDS-EON-modtager. Under EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) forstås transmissionen af stationsinformationer inden for en stationskæde.

I tilfælde af en trafikmelding (TA) skiftes der automatisk fra en station uden trafikradio til en tilsvarende station med trafikradio inden for stationskæden.

Efter trafikmeldingen skiftes igen tilbage til det før hørte program.

### Tænd/sluk trafikradio-førsteret

⇒ Tryk ved radiodrift på tasten

**TUNER** (12).

Radio-funktionsmenuen vises på displayet.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "TRAF".

Trafikradio-førsteret er aktiveret, når køsymbolet vises på displayet.

### **Henvisning:**

I løbet af en trafikmelding vises TA-menuen.

For at afbryde den aktuelle trafikmelding,

⇒ tryk på softkey (4) med display-funktionen "OFF".

Hvis du vil deaktivere førsteretten for trafikmeldinger,

⇒ tryk på softkey (4) med display-funktionen "TRAF".

## Henvisning:

Du hører en signaltone,

- når du forlader dækningsområdet for trafikradiostationen, som du lige lytter til.
- når du forlader dækningsområdet for den indstillet trafikradiostation, mens du lytter til CD, kassette eller Multi Media Card (alt efter bilradioens tilbehør) og den derefter følgende automatiske søgning ikke finder en ny trafikradiostation.
- når du skifter fra en trafikradiostation til en station uden trafikradio.

Sluk her enten for trafikradio-førsteret eller skift til en station med trafikradio.

## Indstilling af lydstyrke på trafikradio

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "VOL".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "TRAF".
- ⇒ Indstil den ønskede lydstyrke med volumenknappen (1).
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

## Kassettedrift

### Kassetteafspilning

- Hvis der endnu ikke er nogen kassette i apparatet.
    - ⇒ tryk på tasten **▶** (6).
  - Betjeningsdelen åbnes fremad.
  - ⇒ Skub kassetten med den åbne side mod høre ind i kassetteskakten.
  - ⇒ Tryk på tasten **▶** (6).
  - Betjeningsdelen lukkes.
  - Kassettesiden, der peger opad (SIDE A), afspilles. På displayet vises "SYNC" efter isætning af kassetten. I løbet af denne tid beregner apparatet kassettenes spilletid.
  - Hvis der allerede er en kassette i apparatet,
    - ⇒ tryk på tasten **SOURCE** (11).
  - Kassetten afspilles i den sidst valgte omdrejningsretning.
- ### Kassetteudtagning
- ⇒ Tryk på tasten **▶** (6).
  - Betjeningsdelen åbnes fremad.
  - Kassetten skubbes ud.
  - ⇒ Tages kassetten ud
- ### eller
- ⇒ sæt en ny kassette i.
  - ⇒ Tryk på tasten **▶** (6).
  - Betjeningsdelen lukkes.

## Skift af kasseteside

For at skifte mellem siderne SIDE A og SIDE B,

- ⇨ tryk på softkey (4) med displayfunktionen "REV".

## **Henvisning:**

Ved båndslut skiftes kassettesiden automatisk (Autoreverse).

## Overspringning af musiknumre (S-CPS)

For at vælge næste eller et andet musiknummer,

- ⇨ tryk joysticket (7) en eller flere gange opad, indtil antallet af musiknumre, der skal overspringes, vises bag "CPS FF" på displayet.

På displayet vises "CPS FF" og antallet af musiknumre, der skal overspringes. Båndet spoles frem til næste hhv. til det valgte musiknummer.

For at vælge en af de forrige musiknumre,

- ⇨ tryk joysticket (7) en eller flere gange nedad, indtil antallet af musiknumre, der skal overspringes, vises bag "CPS FR" på displayet.

På displayet vises "CPS FR" og antallet af musiknumre, der skal overspringes.

Båndet spoles tilbage til start af det aktuelle hhv. tilsvarende forrige musiknummer.

## Gentaget afspilning af musiknumre

- ⇨ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "RPT".

Det aktuelle musiknummer spoles tilbage og gentages efter at det er blevet afspillet. På displayet vises "RPT ON" et øjeblik. Ved tilbagespoling af musiknumret ved slutningen af det vises "REWIND" på displayet.

For at afbryde gentagelsen af musiknummeret,

- ⇨ tryk igen på softkey (4) med displayfunktionen "RPT".

Afspilningen fortsættes normalt.

"RPT OFF" vises et øjeblik på displayet.

## Skift af visning

Du kan vælge mellem forskellige visninger under kassettedrift.

- Visning af den spillede spilletid ("ELAPSED").
- Visning af den resterende spilletid ("REMAIN").
- Visning af båndtælleren ("COUNTER").
- Visning af klokkeslættet ("CLOCK").

For at skifte mellem de enkelte visningsarter,

- ⇨ tryk så mange gange på softkey (4) med displayfunktionen "TIME", indtil de ønskede informationer vises på displayet.

# KASSETEDRIFT

---

## Tilbagestilling af båndtæller (Counter)

Båndtællerværket (Counter) stilles automatisk tilbage ved et skift af kassetten.

## Spoling

### Hurtig fremspoling

⇒ Tryk kort joysticket (7) til højre.

På displayet vises "FORWARD".

### Hurtig tilbagespoling

⇒ Tryk kort joysticket (7) til venstre.

På displayet vises "REWIND".

### Afbrydelse af spoling

For at afbryde spoling,

⇒ tryk kort joysticket (7) i den modsatte retning.

## Overspringning af tomme båndfelter (Blankskip)

Tomme båndfelter, der er længere end 10 sekunder, kan automatisk overspringes. Hertil skal Blankskip-funktionen være aktiveret.

### Blankskip tænd/sluk

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "BLS".

Den aktuelle tilstand af "BLS ON" hhv. "BLS OFF" vises et øjeblik på displayet ved omstillingen.

## Dolby\* B støjreduktion

Når du lytter til en kassette, der er optaget med Dolby B-metoden, bør du aktivere Dolby-funktionen.

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "DLBY".

På displayet vises "DLBY ON" hhv. "DLBY OFF" et øjeblik.

---

\* Støjreduktionssystem fremstillet under licens af Dolby Laboratories. Ordet Dolby og dobbelt D-symbolet er varemærker af Dolby Laboratories.

## Trafikradio ved kassettedrift

Med funktionen "TA" (trafikradio-førstet) kan apparatet også modtage trafikmeldinger i løbet af kassettedrift. I tilfælde af en trafikmelding standser kassetteafspilningen og trafikmeldingen sendes.

Læs hertil kapitlet "Trafikradio".

## Multi CD-drift (ekstra tilbehør)

Hvilke Multi CD-/Compact Drive-apparater du kan anvende med denne bilradio, fremgår af kapitel "Tilbehør" i denne vejledning eller spørg din Blaupunkt-specialist.

### Henvisning:

Informationer om omgang med CD'er, ilægning af CD'er og håndtering af Multi CD-apparatet fremgår af betjeningsvejledningen for Multi CD-apparatet.

Informationer om omgangen med Compact Drive MP3 og optagelse af musiknumre på Compact Drive MP3 fremgår af betjeningsvejledningen for Compact Drive MP3.

### Start af Multi CD-drift

- ⇨ Tryk så mange gange på tasten **SOURCE** (11), indtil Multi Cd-menuen vises.

Afspilningen fortsættes på det punkt, hvor den blev afbrudt. Hvis magasinet er blevet fjernet fra Multi CD-apparatet og igen er blevet sat i, "skannes" CD-magasinet først. Afspilningen starter med det første musiknummer på den første CD, som Multi CD-apparatet registrerer.

### Valg af CD

For at skifte til en anden CD i opad- eller nedadgående retning,

- ⇨ tryk på softkey (4) med display-funktionen for den ønskede CD (CD1 - CD10). Skift hertil i givet fald med tasten **NEXT** (3) til "side

nummer to" af Multi CD-grundmenuen

### eller

- ⇨ tryk så mange gange på joysticket (7) opad hhv. nedad, indtil nummeret på den ønskede CD vises på displayet.

### Valg af musiknumre

For at skifte til et andet musiknummer på den aktuelle CD i nedad- eller opadgående retning,

- ⇨ tryk så mange gange på joysticket (7) til venstre hhv. til højre, indtil nummeret på det ønskede musiknummer på displayet.

Når joysticket (7) trykkes én gang til venstre, startes det aktuelle musiknummer igen.

### Hurtig søgning (hørbar)

For en hurtig søgning fremad hhv. tilbage,

- ⇨ tryk joysticket (7) til venstre hhv. til højre, indtil den hurtige søgning tilbage eller fremad starter.

### Gentaget afspilning af enkelte musiknumre eller komplette CD'er (REPEAT)

- ⇨ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇨ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "CDC".

Multi CD-funktionsmenuen vises.

- ⇨ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "RPT".

På displayet vises "RPT TRCK" et øjeblik.

## MULTI CD-DRIFT

For at afspille hele CD'en gentagne gange,

- ⇒ tryk igen på softkey ④ med displayfunktionen "RPT".

På displayet vises "RPT CD" et øjeblik.

### Afbrydelse af REPEAT

For at afbryde gentagelsen af det aktuelle musiknummer hhv. den aktuelle CD,

- ⇒ tryk så mange gange på softkey ④ med displayfunktionen "RPT", indtil "RPT OFF" vises et øjeblik på displayet.

### Afspilning af musiknumre i tilfældig rækkefølge (MIX)

For at afspille musiknumrene på den aktuelle CD i tilfældig rækkefølge,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryk på softkey ④ med displayfunktionen "CDC".

Multi CD-funktionsmenuen vises.

- ⇒ Tryk på softkey ④ med displayfunktionen "MIX".

På displayet vises "MIX CD".

For at afspille alle musiknumre på alle isatte CD'er i tilfældig rækkefølge,

- ⇒ tryk igen på softkey ④ med displayfunktionen "MIX".

På displayet vises "MIX ALL".

### Henvisning:

Ved CDC A 02, CDC A 08 og IDC A 09 vælges alle CD'er og alle musiknumre i Multi CD-apparatet tilfældigt. Ved alle andre Multi CD-apparater spilles først alle musiknumre på en CD i tilfældig rækkefølge, og derefter afspilles den næste CD i Multi CD-apparatet.

### Afbrydelse af MIX

For at afbryde MIX,

- ⇒ tryk så mange gange på softkey ④ med displayfunktionen "MIX", indtil "MIX OFF" vises et øjeblik på displayet.

### Indkodning af CD-navn

Til bedre oversigt over CD'erne kan man indkode navne til 99 CD'er med bilradioen (ikke med Compact Drive MP3). Navnene må maksimalt være ottecifrede.

Hvis der forsøges at indkode flere end 99 navne, vises "FULL" på displayet.

### Indkodning/ændring af CD-navn

- ⇒ Lyt til CD'en, som du vil give et navn.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** ⑧.
- ⇒ Tryk på softkey ④ med displayfunktionen "CDC".

Multi CD-funktionsmenuen vises.

- ⇒ Tryk på softkey ④ med displayfunktionen "NAME".

Du er i redigeringsmoden. Hvis din valgte CD endnu ikke har et navn, vises otte streger på displayet og den aktuelle indkodeposition blinker.



- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad eller nedad og vælg således tegnene. Når en position skal overspringes, vælg strengen.
- ⇒ Bevæg joysticket (7) til venstre eller højre for at forandre indkodepositionen.
- ⇒ For at gemme navnet, tryk på softkey (4) med displayfunktionen "NAME".

## Sletning af et CD-navn

- ⇒ Lyt til CD'en, hvis navn skal slettes.
- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "CDC".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "NAME".

Du er i redigeringsmoden. CD'ens navn vises på displayet og den aktuelle indkodeposition blinker.

- ⇒ Bevæg joysticket (7) opad eller nedad og vælg således understrengen.
- ⇒ Bevæg joysticket (7) til venstre eller højre for at forandre indkodepositionen.
- ⇒ Foretag en understregning på hver position.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "NAME".

CD-navnet er slettet.

## Sletning af alle CD-navne

Alle lagrede navne på CD'er i apparatet kan slettes.

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8) for at slette alle CD-navne.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "CDC".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "CLR".

På displayet vises "CDC CLEAR".

Afhængigt af, hvor mange CD-navne, der er gemte, kan processen vare op til 45 sekunder.

## Henvisning:

Denne funktion er ikke til rådighed for Compact Drive MP3. Hvis du anvender denne funktion med Compact Drive MP3, vises "CDC CLEAR" i 45 sekunder på displayet. Apparatet kan ikke betjenes i dette tidsrum.

# CLOCK - KLOKKESLÆT

## CLOCK - klokkeslæt

### Indstilling af klokkeslæt

Klokkeslættet kan indstilles automatisk via RDS-signalet. Hvis ingen station kan modtages, som understøtter denne funktion, kan klokkeslættet også indstilles manuelt.

### Automatisk indstilling af klokkeslæt

For at lade klokkeslættet indstille automatisk,

- ⇒ tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "VARI".
- ⇒ tryk så mange gange på softkey (4) med displayfunktionen "CSYN", indtil "RDS SYN ON" vises et øjeblik på displayet.

"RDS SYN ON" betyder, at klokkeslættet automatisk indstilles via RDS-signalet.

### Manuel indstilling af klokkeslæt

- ⇒ For at indstille klokkeslættet, tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "VARI".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "CSET".

Menuen "CLOCK SET" vises.

- ⇒ Tryk på softkey (4) med displayfunktionen "HOUR".

Timerne blinker.

- ⇒ Indstil timerne med joysticket (7).

For at indstille minutterne,

- ⇒ tryk på softkey (4) med displayfunktionen "MIN".

Minutterne blinker.

- ⇒ Indstil minutterne med joysticket (7).
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **MENU** (8) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Equalizer

Dette apparat er forsynet med en indretning til digital klangjustering (DSA - Digital Sound Adjustment). Hertil er der tre selvjusterende 5-bånds-equalizere og fem klangforindstillinger til rådighed.

Equalizeren EQ1-EQ3 kan justeres automatisk ved hjælp af en speciel justeringsmikrofon. Denne mikrofon kan købes hos en Blaupunkt-specialist. De automatisk konstaterede værdier kan også forandres manuelt.

Derudover kan du også indstille equalizerne manuelt.

Følgende bånd er til rådighed:

- SUB LOW EQ 32 - 50 Hz
- LOW EQ 63 - 250 Hz
- MID EQ 315 - 1 250 Hz
- MID/HIGH EQ 1 600 - 6 300 Hz
- HIGH EQ 8 000 - 12 500 Hz

### Tænd/sluk equalizer

For at tænde/slukke for equalizeren,

⇒ tryk på tasten **DEQ+** (5).

Equalizer-menuen vises.

### **For at tænde for equalizeren,**

⇒ tryk på softkey (4) med display-funktionen "USER" eller "PRE" og vælg en equalizer.

### **For at slukke for equalizeren,**

⇒ tryk på softkey (4) med display-funktionen "OFF".

### Automatisk indstilling af equalizer

Du kan foretage og gemme elektroniske justeringer for tre forskellige situationer, f.eks.:

EQ 1 for føreren alene

EQ 2 for fører og forsædepassager

EQ 3 for passagerer foran og bagved

Under indstillingen skal justeringsmikrofonen (kan fås som ekstra tilbehør) holdes på den tilsvarende position.

Justeringsmikrofonens position for situation 1 (eksempel fører alene) er direkte på højde med førerens hoved.

For situation 2 er justeringsmikrofonen mellem fører og forsædepassager.

For situation 3 i midten af kabinen (venstre/højre, foran/bagved).

Omgivelserne skal være meget rolige under indstillingen. Fremmedstøj forfalsker målingen.

### **Henvisning:**

Højtalerne må ikke være dækket til gennem genstande. Alle højttalere skal være tilsluttede. Mikrofonen skal være forbundet med apparatet.

For at indstille equalizeren,

⇒ tryk på tasten **DEQ+** (5).

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "USER".

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen for equalizeren, som skal indstilles.

# EQUALIZER

---

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "AUTO".

Du hører en testlyd og justeringen gennemføres.

⇒ Denne fremgangsmåde anvendes til alle equalizere.

## Valg af equalizer

Efter den automatiske hhv. manuelle indstilling,

⇒ tryk på tasten **DEQ+** (5).

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "USER".

⇒ Vælg en equalizer "EQ1", "EQ2" eller "EQ3" med de tilsvarende softkeys (4).

⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **DEQ+** (5) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Valg af klangforindstilling

### (Preset)

Du kan vælge klangforindstillinger for følgende musikretninger:

- VOCAL ("VOCL")
- DISCO ("DISC")
- ROCK
- TECHNO ("TECH")
- CLASSIC ("CLAS")

Indstillingerne for disse musikarter er allerede forprogrammerede.

⇒ Tryk på tasten **DEQ+** (5).

⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "PRE".

⇒ Vælg en af forudindstillingerne med den tilsvarende softkey (4).

⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **DEQ+** (5) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Manuel indstilling af equalizer

### Indstillingshenvisninger

Vi anbefaler at anvende en CD eller kassette, som du kender, til indstillingen (alt efter bilradioens tilbehør).

Inden indstilling af equalizeren skal indstillingerne for klang og lydstyrkeforhold stilles på nul og X-BASS deaktiveres. Læs hertil kapitlet "Klang og lydstyrkeforhold".

⇒ Lyt til en CD eller kassette (alt efter bilradioens tilbehør).

⇒ Bestem klangen efter dine egne forestillinger.

⇒ Læs derefter teksten under "Klangindtryk" i tabellen "Indstillingshjælp til equalizer".

⇒ Indstil værdierne for equalizeren som beskrevet under "Foranstaltning".

## Gennemførelse af indstillinger

- ⇒ Tryk på tasten **DEQ+** (5).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "USER".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen for equalizeren, hvis indstilling du vil forandre.
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen for equalizer-båndet, hvis indstilling du vil forandre.

For at vælge frekvensen,

- ⇒ tryk joysticket (7) til venstre eller højre.
- ⇒ Indstil niveauet for frekvensen ved at trykke joysticket (7) opad eller nedad.
- ⇒ Tryk på joysticket **OK** (7) eller tasten **DEQ+** (5) for at forlade menuen.

Indstillingerne gemmes.

## Indstillingshjælp til equalizer

### Klangindtryk/problem

Basgengivelse for svag

Uren bas  
Afspilning drøner  
Ubehageligt tryk på ørerne

Klang for meget i forgrunden,  
aggressiv, ingen stereoeffekt

Hul gengivelse  
For lidt transparens  
Ingen glans i instrumenterne

### Foranstaltning

Bas hæves med  
frekvens: 32 til 160 Hz  
Niveau: +4 til +6 dB

Laveste midterlyde dæmpes med  
frekvens: 400 Hz  
Niveau: ca. -4 dB

Midterlyde dæmpes med  
frekvens: 1 000 til 2 500 Hz  
Niveau: -4 til -6 dB

Diskantområdet hæves med  
frekvens: ca. 6 300 til 10 000 Hz  
Niveau: +2 til +4 dB

## **TMC til dynamiske navigationssystemer**

TMC betyder "Traffic Message Channel". Via TMC sendes trafikmeldinger digitalt og kan på den måde anvendes til ruteplanlægning af egnede navigationssystemer. Bilradioen har en TMC-udgang, hvor Blaupunkt-navigationssystemer kan tilsluttes. Hvilke navigationssystemer, der kan anvendes med bilradioen, kan du spørge din Blaupunkt-specialist om.

## **Forstærker/Sub-Out**

Via bilens tilsvarende tilslutninger kan eksterne forstærkere også tilsluttes. Derudover kan du tilslutte en subwoofer til apparatets integrerede lavpasfilter. Hertil skal forstærker og subwoofer tilsluttes som beskrevet i monteringsvejledningen.

Vi anbefaler at anvende passende produkter fra Blaupunkt- eller Velocity-produktrækken.

## Eksterne lydtilknytninger

Supplerende til en Multi CD kan du tilslutte en ekstra ekstern lydtilknytning via Line-udgangen. Sådanne kilder kan f.eks. være mobile CD-afspillere, MiniDisc-afspillere eller MP3-afspillere.

I setup-menuen skal AUX-indgangen indkobles.

For at tilslutte en ekstern lydtilknytning, har du brug for et adapterkabel.

Dette kabel kan købes hos en Blaupunkt-specialist.

### Tænd/sluk AUX-indgang

- ⇒ Tryk på tasten **MENU** (8).
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "SETP".
- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "AUX1".  
"AUX2" for indgangen, som vil tænde hhv. slukke for.

AUX-menuen vises.

### **Henvisning:**

Når et Multi CD-apparat er tilsluttet, kan indgangen "AUX1" ikke forandres.

- ⇒ Tryk på softkey (4) med display-funktionen "ON" hhv. "OFF" for at tænde hhv. slukke for indgangen.

### **Henvisning:**

Når AUX-indgangen er indkoblet, kan den vælges med tasten **SOURCE** (11).

## Tekniske data

### Forstærker

Udgangsydelse: 4 x 26 watt sinus efter DIN 45 324 ved 14,4 V  
4 x 50 watt maks. Power

### Tuner

Bølgeområder:

VHF (FM) : 87,5 – 108 MHz  
MW : 531 – 1 602 kHz  
LW : 153 – 279 kHz

FM - Frekvensrespons:

30 - 16 000 Hz

### Kassette

Frekvensrespons:

30 - 20 000 Hz

### Pre-amp Out

4 kanaler: 4 V / 10 kΩ

### AUX-indgang

Indgangsfølsomhed:

1,2 V / 10 kΩ

Ret til ændringer forbeholdes!

**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre**

<b>Country:</b>	<b>Phone:</b>	<b>Fax:</b>	<b>WWW:</b>
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0030 210 57 85 350	0030 210 57 69 473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

**Blaupunkt GmbH**

